

電子計算機名詞辭典

ENGLISH-CHINESE
Dictionary of Computer Terms

(原名：電腦計算機名詞辭典)

李 啓 鵬 合 編
趙 瑾

五洲出版社印行

電子計算機名詞辭典

ENGLISH-CHINESE
Dictionary of Computer Terms

李 啓 鵬 合 編
趙 瑾

(原名：電腦計算機名詞辭典)

五洲出版社 印行

版權所有・翻印必究

電子計算機名詞辭典

編 著 者：李 啓 鵬

出 版 者：五 洲 出 版 社

臺北市重慶南路一段八六號

郵政劃撥儲金二五三八號

香港地區總發行：東 亞 圖 書 公 司

香港干諾道西一二一號二樓

電 話：五～四八九三五六

新加坡地區總發行：友 聯 書 局 有 限 公 司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬 來 亞 圖 書 公 司

吉隆坡武吉免登路二二號

局 版 台 業 字 第 〇 九 三 九 號 登 記 證

中 華 民 國 七 十 一 年 十 月 一 日 初 版

A

A AND NOT B gate	A [及] [反] B 閘
A EXCEPT B gate	A [及] [反] B 閘
A ignore B gate	A 略 B 閘
A ignore B gate, negative	負 (A 略 B) 閘
A implies B gate	B [或] [反] A 閘
A implies B gate, negative	A [及] [反] B 閘
tive	
A OR NOT B gate	A [或] [反] B 閘
A-register	A 暫存器 (即算術暫存器)
abacus	算盤
ABC Coding System	ABC 寫碼系統
absolute address	絕對位
absolute code	絕對碼
absolute coding	絕對寫碼
absolute error	絕對誤差
absolute language	絕對語言 (即機器語言)
absolute value com-	絕對值計算機
puter	
abstract	摘要
abstract; descriptive	性質摘要
abstract, informative	資訊摘要
abstract symbol	抽象符號
ac 1.(automatic computer)	自動計算機
2.(alternating current)	交流電
3.(accumulator)	累積器
a-c-coupled flip-flop	交流耦合正反器
a-c dump	交流傾印

a-c flip-flop	交流正反器
ACC (Accumulator)	累積器
acceleration time	加速時間
acceptor	受體
ACCESS (Aircraft Communication Electronic Signaling System)	航空通信電子信號系統
access, direct	直接出入 (同隨機出入)
access, immediate	瞬時出入
access, instantaneous	瞬時出入
access, multiple	多出入
access, parallel	並行出入
access, queued	佇列出入
access, random	隨機出入
access, serial	串列出入
access, simultaneous	同時出入 (即並時出入)
access arm	出入臂
access coding, mediate	中間出入寫碼
access method	出入方法
access mode	出入型
access time	出入時間
accordion	伸縮接頭
accounting machine	會計機
accounting machines, electric	電動會計機
accumulator	累積器
accumulator, running	作業累積器 (同下堆式儲存器)
accuracy	準確度
accuracy control character	準確度控制字元

AC/DC ringing	交直流鈴聲
ACE	愛斯代數系統
ACK	認可字元
acknowledge character	認可字元
ACM (Association for Computing Machinery)	計算機器協會
ACM Committee on No- menclature	計算機術語委員會
ACM-GAMM (Association for Computing Machinery- German Association for Applied Mathematics and Mechanics)	德國計算機應用協會
ACOM	亞康 (自動寫碼系統)
acorn tube	橡實形管
acoustic delay-line	音響延遲線
acoustic storage	音響儲存器
acoustical delay line storage	延音線儲存 (器)
acronym	縮寫字
ACSIMATIC (Assistant Chief of Staff for Intelli- gence)	亞希馬蒂克 (情報資料儲存處理 檢復系統)
ACT (Automatic Code Translator)	亞克特 (自動寫碼程式)
ACT I (Algebraic Com- piler and Translator I)	亞克特 I (編譯程式)
ACT III	亞克特 III (編譯程式)
action, derivative	取代作用
action, rate	速率作用 (同取代作用)

action, spring-finger	簧觸作用
action, wiping	掃淨作用
action line	作用線
action period	作用週期
action spot	作用點
activate button	起動鈕
activate key	起動鍵(同起動鈕)
active	有源
active element	有源元件
active file	現役案卷
active region	作用區
activity ratio	(案卷)活動比
activity ratio, file	案卷活動比
actual address	實際位址(即絕對位址)
actual key	實位鍵
actual time	實際時間(即出入時間)
actuator	致動器
acoustic memory	音響記憶器
ADAPSO	美(國)加(拿大)資料處理協會
ADAPT	亞大普特(編譯程式)
adapting	適應
add	加
add, Boolean	布耳加法(即[或])
add, false	無進位加
add, logic	邏輯加
add, logical	邏輯加
add, special	特殊加
add operation	加法運算
add subtract time	加減時間
add time	加算時間

add-without-carry gate	互斥[或]閘
addend	加數
adder	加(法)器
adder, analog	類比加(法)器(同和放大器)
adder, full	全加器
adder, half	半加器
adder, hard	硬加器
adder, one-digit	一數位加器(同半加器)
adder, parallel	並加器
adder, soft	軟加器
adder, serial	串加器
adder, three-input	三輸入加(法)器(同加(法)器)
adder, two-input	二輸入加(法)器(同半加器)
adder-subtractor	加減器
adding machine	加數器
addition	加法
addition, arithmetic	算術加法
addition, destructive	破壞性加法
addition, nondestructive	非破壞性加法
addition, zero-access	零出入加法
addition record	增添錄
additional character	增添字元(即特殊字元)
address	位址
address, absolute	絕對位址
address, actual	實際位址(即絕對位址)
address, assigned	指定位址
address, base	底本位址
address, binary-coded	二進碼位址
address, calculated	運算位址(同合成位址)
address, direct	直接位址

address, double	雙址
address, effective	有效位址
address, first-level	第一級位址
address, floating	浮動位址
address, four	四址
address, four-plus-one	四加一位址
address, generated	衍生位址 (同合成位址)
address, immediate	即時位址
address, indexed	指標位址
address, indirect	間接位址
address, instruction	指令位址
address, machine	機器位址
address, multiple	多址
address, Nth-level	第N級位址
address, one	單址
address, one-level	一級位址 (同直接位址)
address, one-plus-one	一加一位址
address, part	部份位址
address, presumptive	假定位址 (即底本位址)
address, quadruple	四址
address, real-time	真時位址 (同即時位址)
address, reference	基本位址
address, regional	區域位址
address, relative	相對位址
address, second-level	第二級位址
address, single	單址
address, single-level	單級位址 (同直接位址)
address, specific	特殊位址 (即絕對位址)
address, symbolic	符號位址
address, synthetic	合成位址

address, third-level	第三級位址
address, three	三址
address, triple	三址
address, two	二址
address, two-level	二級位址 (同第二級位址)
address, variable	不定位址 (同浮動位址)
address, virtual	虛位址 (同即時位址)
address, zero-level	零級位址 (同即時位址)
address computation	位址計算
address constant	位址常數
addressee	受訊者
address format	位址格式
address instruction,	函數位址指令 (同源定指令)
functional	
address instruction,	作業位址指令 (同源定指令)
operational	
address modifier	位址改數
address modification	位址修改
address part	位址部
address register	位址暫存器
address track	位址軌
addressing	定址
addressing, direct	直接定址法
addressing, immediate	即時身定址法
addressing, indirect	間接定址法
addressing, multilevel	複級定址法 (同間接定址法)
addressing, real-time	真時定址法
addressing level	定址級
addressing system	定址系統
ADES (Automatic Digital	亞第斯 (程式語言)

Encoding System)	
ADES-II	亞第斯 II
ADI (American Docu- mentation Institute)	美國文書管理處
ADIS (A Data Interchange System)	亞地斯 (通訊系統)
adjacency	字距 ; 比鄰
adjacent channel	鄰道
adjacent channel inter- ference	鄰道干擾
adjacent channel selecti- vity	鄰道選擇度
administrative data processing	管理資料處理 (同商業資料處理)
admissible mark	容許號
ADP (Automatic Data Processing)	自動資料處理
ADPS (Automatic Data Processing System)	自動資料處理系統
ADSUP (Automatic Data Systems Uniform Practices)	亞沙普 (程式語言)
ADU (Automatic Dialing Unit)	自動撥號機
advance, item	資料項目遷移法
aerial cable	架空電纜
AFAC	亞法克 (自動寫碼系統)
AFCAL (Association Francaise de Calcul)	法國計算協會
AFIP (American Feder- ation for Information Pro-	美國資訊處理聯合

cessing)	
AFIPS (American Federation of Information Processing Societies)	美國資訊處理協會聯盟
AGE (Aerospace Ground Support Equipment)	亞奇 (地面太空裝備)
aggregate	聚合 [信號]
AIA (Aerospace Industries Association)	太空工業協會
AIB (American Institute of Banking)	美國銀行業學會
AI CHE (American Institute of Chemical Engineers)	美國化學工程師學會
AIEE (American Institute of Electrical Engineers)	美國電機工程師學會
AIMACO Compiler (Air Material Command Compiler)	艾馬克編譯程式系統
AIP (American Institute of Physics)	美國物理學會
air movement data	飛行資料
AIRS (Automatic Information Retrieval System)	艾爾斯 (自動儲存檢復系統)
alarm	警報器 (信號)
alarm, audible	音響警報器 (信號)
alarm display	警報顯示
ALCOM (Algebraic Compiler)	亞爾康 (代數編譯程式)
ALD (Analog Line Driver)	類比線策動器

ver)

ALERT (Automated
Linguistic Extraction and
Retrieval Technique)

algebra, Boolean

algebraic language

Algebraic Oriented
Language

ALGO

ALGOL (Algorithmic
Language)

ALGOL 60

algorithm

algorithm, translation

algorithmic language

Algorithmic Language

algorithmic routine

ALGY

alias

alignment, contact

all-magnetic

allocate

allocate storage

allocation

allocation, dynamic

allocation, dynamic
storage

allocation, storage

allocator

alphabet

亞勒特 (自動語言抽取術)

布耳代數

代數語言

奧高程式語言之誤稱

奧高編譯程式

奧高 (程式語言)

奧高 -60

演算法

翻譯演算法

演算語言

奧高程式語言

演算常式

亞濟 (代數操作程式)

別名

接觸校準

全磁的

分配

分配儲存器

配給 (名詞)

動態分配

動態儲存分配

儲存 [器] 分配

分配程式

字母 [組]

alphabetic code	字母碼
alphabetic data code	字母數據碼
alphabetic-numeric	字數[組]
alphabetic string	文字母串
alphabetic word	文字
alphameric	字數[組]
alphameric code	字數碼
alphanumeric	字數[組]
alphanumeric character set	字數[字]元集合
alphanumeric data code	字數據碼
alphanumeric instruction	字數指令
alphanumeric code	字數碼
alphanumerical code	字數碼
ALPS (Advanced Linear Programming System)	亞普斯(高等線性規劃系統)
ALTAC	亞爾塔克(翻譯程式)
alternation switch	轉換開關
alternate routine	轉換常規; 轉換常式
alternate routing	替用路由
alternation	交替術; 交替
alternation gate	交替閘(即[或]閘)
alternative denial gate	互替斥閘(同[反及]閘)
ALTRAN (Algebraic Translator)	亞傳(翻譯程式)
ALU (Arithmetic and Logical Unit)	算術與邏輯單位
AM (Amplitude Modulation)	調幅
AMA (American Manage-	美國管理協會

ment Association)

ambient noise

ambiguity

Amble's Method

AMD (Air Movement

Data)

American Standards

Association

amphiboly

amplifier

amplifier, buffer

amplifier, capstan

amplifier, chopper-st-

abilized

amplifier, computing

amplifier, d-c

amplifier, differential

amplifier, differenti-

ating

amplifier, direct-cou-

pled

amplifier, direct-current

amplifier, drift-corrected

ced

amplifier, feedback

amplifier, integrating

amplifier, inverting

amplifier, operational

amplifier, resistance-

coupled

周圍噪音

多義

安柏法 (即再生接法)

飛行資料

美國標準局

多義邏輯語

放大器

緩衝放大器

紋盤放大器

截波穩定放大器

運算放大器

直接耦合放大器

分微差放大器

微分放大器

直接耦合放大器

直接耦合放大器

漂移改正放大器

反饋放大器

積分放大器

反相放大器

運算放大器

直接耦合放大器

amplifier, reversing	反相放大器
amplifier, summing	和放大器
amplifier, torque	轉矩放大器
amplify	放大
amplitude	振幅
amplitude, pulse	脈波幅
amplitude modulation	調幅
amplitude modulation, pulse	脈波幅調變；搏幅調變
amplitude vs. frequency distortion	幅頻畸變
ANA (AND to Accumulator)	[按納] (一種指令碼之名稱)
analog	類比
analog adder	類比加(法)器
analog channel	類比通道
analog computer	類比計算機
analog data	類比資料
analog device	類比裝置
analog divider	類比除法器
analog line driver	類比線策動器
analog multiplier	類比乘法器
analog network	類比網路
analog regenerative connection	類比再生接法
analog representation	類比表示法
analysis	分析
analysis, logic	邏輯分析
analysis, numerical	數字分析
analysis, operations	作業分析

analysis, system	系統分析
analyst	分析師
analytical	分析的
analytical-function	解析函數產生器
generator	
analyzer	分析程式, 分析器
analyzer, differential	微分分析器
analyzer, digital differential	數位微差分析機
analyzer, electronic differential	電子微分分析器
analyzer, mechanical differential	機械微分分析器
analyzer, network	網路分析器
analyzer, program	分析程式
analyzer, routine	分析常式
analyzer, subroutine	分析次常式
ancillary equipment	補助設備 (同外圍設備)
ANCP	安克普 (自動寫碼系統)
AND	[及]
AND circuit	[及] 電路 (同 [及] 閘)
AND element	[及] 元件 (同 [及] 閘)
AND gate	[及] 閘
AND gate, negative	負 [及] 閘 (同 [反及] 閘)
AND gate, positive	正 [及] 閘 (同 [及] 閘)
AND NOT gate	[及] [反] 閘
AND operator	[及] 聯掌 (同 [及])
AND unit	[及] 單位 (同 [及] 閘)
angle, elevation	仰角
angle modulation	角調變